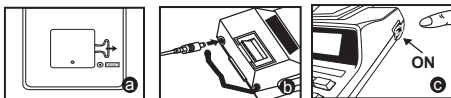


## Contenido


antes de Empezar .....	pág.19
Introducción del Papel de Impresión .....	pág.19
Sustitución del Rollo de Tinta .....	pág.20
Batería de Seguridad .....	pág.20
Mantenimiento General .....	pág.21
Conmutador de Selección de la Coma Decimal.....	pág.21
Conmutador de Redondeo .....	pág.21
Conmutador del Total Global / Ajuste del Tipo Impositivo .....	pág.21
Conmutador del Contador de Elementos/Impresión .....	pág.22
Función de Cálculo de Impuestos .....	pág.22
Cálculo Comercial .....	pág.22
Función de Conversión de Moneda .....	pág.22
Función Reloj y Calendario .....	pág.23
Funciones Importantes que Hay que Recordar .....	pág.23
Aut de Ahorro de Energía .....	pág.23
Desbordamiento .....	pág.24
Especificaciones .....	pág.24
Ejemplos de Cálculos .....	pág.67-74

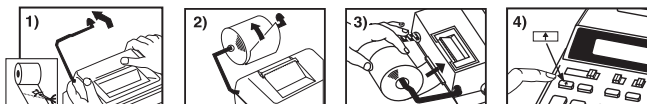
## Antes de empezar

- 1) Retire la cinta aislante de la parte trasera de la calculadora y pulse la tecla [RESET] antes de utilizarla. (Figura **a**)
- 2) Conecte la calculadora para el adaptador AD-11 de Canon. (Figura **b**)
- 3) Enciende la calculadora. (Figura **c**)



## Introducción del papel de impresión

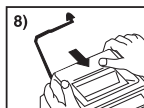
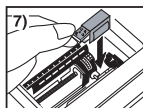
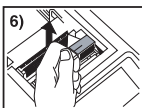
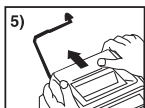
- 1) Levante el eje de papel (Figura 1).
  - Para introducir el papel, corte el borde tal como se muestra.
- 2) Coloque el nuevo rollo de papel en el eje. El borde del papel debe estar colocado tal como se muestra (Figura 2).
  - Rollo de papel compatible – Anchura: 57 mm (2-1/4") / Diámetro: 86 mm (3-3/8") máx.
- 3) Introduzca el papel en la ranura situada en la parte trasera de la calculadora como se indica (Figura 3).
- 4) Encienda la calculadora. Pulse la tecla de avance del papel  para que avance (Figura 4).



## Sustitución del rollo de tinta

**Nota:** apague la calculadora.

- 1) Retire la cubierta de la impresora pulsando la marca ▲ (Figura 5).
- 2) Sujete el lateral izquierdo del rollo de tinta que viene marcado con la leyenda "pull up" (tirar) y levante el rollo de tinta para extraerlo (Figura 6).
  - Para mantener una impresión nítida, cambie el rollo de tinta cada 8 rollos de papel aproximadamente.
- 3) Introduzca un rollo de tinta nuevo en su posición (Figura 7).
- 4) Vuelva a colocar la tapa de la impresora (Figura 8).
  - Utilice únicamente el Rollo de tinta CP-13.
  - No intente rellenar el rollo de tinta, puesto que podría provocar problemas mecánicos.



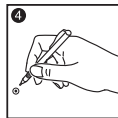
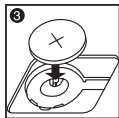
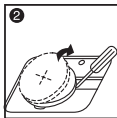
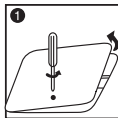
## Batería de seguridad

La batería de seguridad de la memoria conserva el ajuste en uso del tipo de cambio de moneda, del tipo impositivo, del calendario y del reloj aunque se apague la calculadora y se desconecte el adaptador de CA.

Batería: 1 batería de litio (tipo: CR2032)

Duración de la batería: 2000 horas de soporte de seguridad

**PRECAUCIÓN:** si se sustituye la batería por una de tipo incorrecto, existe riesgo de explosión. Deseche las baterías usadas siguiendo las instrucciones. Siga la normativa local para desechar las baterías. No las trate como residuos domésticos.

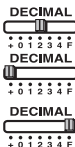


Tras sustituir la batería de seguridad, pulse el botón [RESET]; después de la restauración, no se olvide de volver a definir la hora, la fecha, el tipo de cambio y el tipo impositivo.

## Mantenimiento general

- 1) No utilice ni deje la calculadora a pleno sol. También se deben evitar las zonas sujetas a cambios bruscos de temperatura, con mucha humedad, polvo o suciedad.
- 2) Utilice un trapo seco para limpiar la calculadora. No utilice agua ni detergente.
- 3) Active la impresora cuando esté instalado el rollo de papel.
- 4) Evite utilizar la calculadora en lugares donde haya limaduras de hierro, puesto que podrían afectar a los circuitos eléctricos de la calculadora.
- 5) No coloque nada encima de la calculadora, especialmente sobre el mecanismo de impresión.
- 6) Antes de desenchufar la calculadora de la toma de corriente, apáguela.
- 7) Desenchufe la calculadora si desea cortar el suministro de corriente o si se produce un fallo eléctrico. Si sale humo, desenchufe el cable inmediatamente.
- 8) El enchufe debe encontrarse cerca del equipo y debe ser de fácil acceso.
- 9) Si existen descargas electrostáticas, quizás la calculadora no funcione bien y haya que restaurarla.

## Conmutador de selección de la coma decimal



- Se utiliza para marcar la posición de la coma decimal (+ 0 1 2 3 4 F) de los resultados calculados.
- + (modo suma) – las funciones de suma y resta se llevan a cabo con dos decimales automáticamente. Es un modo muy práctico para los cálculos monetarios.
- F (coma decimal flotante) – se muestran o imprimen todos los números efectivos de hasta 12 dígitos.

## Conmutador de redondeo



- Se utiliza para redondear por exceso [↑], redondear [5/4] o redondear por defecto [↓] los decimales que se hayan seleccionado previamente del resultado.

## Conmutador del total global / ajuste del tipo impositivo

### GRAND TOTAL



- Cuando los cálculos se realizan con el conmutador GT (total global) en “ON”, los totales parciales se acumulan en la memoria del total global. Cada vez que se pulsa [X], el subtotal resultante se imprime con los símbolos GT. Cuando se pulsa [GT], el total global intermedio se imprime con los símbolos G◊. Pulse [GT] sucesivamente para obtener el total global seguido del símbolo G✱.

### AJUSTE DEL TIPO IMPOSITIVO



- Coloque el conmutador en “TAX RATE SET” para definir o recordar el tipo impositivo.

## Conmutador del contador de elementos/impresión



**Sin impresión** – las entradas y resultados aparecerán en la pantalla pero no se imprimirán.

**Con impresión** – las entradas y resultados aparecerán en la pantalla y también se imprimirán.

**Elemento** – sitúe el conmutador en "ITEM" para contar el número de veces que se pulsa las teclas  $+$ ,  $-$ ,  $M+$  y  $M-$ . El contador de elementos se imprimirá a la izquierda del rollo de papel (hasta 999 veces) cuando se pulsen las teclas  $\frac{1}{2}$ ,  $\times$ ,  $M\leftarrow$  o  $M\times$ .

## Función de cálculo de impuestos

**TAX +**

**Tecla de suma de impuestos** – se utiliza para añadir la cantidad por impuestos a la cifra que aparezca.

**TAX -**

**Tecla de deducción de impuestos** – se utiliza para deducir la cantidad por impuestos de la cifra que aparezca.

## Cálculo comercial

**COST** **SELL** **MARGIN**

– Se utiliza para calcular el coste, el precio de venta y el margen de beneficios. Introduzca el valor de dos de los elementos para obtener el valor del tercer elemento (p. ej., introduzca el coste y el precio de venta para obtener el porcentaje del margen de beneficios).

## Función de conversión de moneda

**CE**  
**C**



**Almacenamiento del tipo de cambio** – pulse **CE**, **C** y mantenga la tecla pulsada durante 1 segundo; a continuación, introduzca el tipo de cambio y pulse **SET** para almacenarlo.

**CE**  
**C**

**RECALL**

**LOCAL**

**Recuperación del tipo de cambio** – pulse **CE**, **C**, **RECALL** para recuperar el tipo de cambio almacenado.

– Pulse **LOCAL** para convertir la cifra de moneda que se muestra de **LOCAL** a **CE**.



– Pulse **CE** para convertir la cifra que se muestra de **CE** a **LOCAL**.

- Para los tipos de cambio iguales o superiores a 1, se pueden introducir hasta seis dígitos. Para los tipos de cambio menores que 1 se pueden introducir hasta 7 dígitos, incluido el 0 para el dígito de entero y ceros a la izquierda (aunque sólo se pueden especificar seis dígitos significativos, contados desde la izquierda y empezando con el primer dígito distinto de cero).

## Función reloj y calendario



– Se utiliza para cambiar entre el modo calendario o reloj.

12/24

– Se utiliza para cambiar entre el modo reloj de 12 o 24 horas.

CLOCK/DATE SET

– Se utiliza para establecer la fecha y la hora en el modo calendario y reloj.

AM/PM

– Se utiliza para cambiar entre AM o PM en el ajuste de hora del modo reloj.

FORMAT

– Se utiliza para seleccionar el formato de fecha entre “AAAA/MM/DD”, “DD/MM/AAAA” o “MM/DD/AAAA” en el modo calendario.

- **Nota:** si se desconectan todas las fuentes de alimentación y la batería de seguridad “CR2032”, el reloj, el calendario, el tipo de cambio y el tipo impositivo se borrarán. En tal caso, ajuste de nuevo el reloj, el calendario, el tipo de cambio y el tipo impositivo.

## Funciones importantes que hay que recordar



**Tecla borrar entrada y borrar** – pulse una vez para borrar el último valor introducido. Púlsela de nuevo para borrar todos los valores introducidos salvo la memoria. Esta tecla también se utiliza para borrar el error de desbordamiento.



**Tecla igual** – se utiliza para obtener el resultado de las multiplicaciones y divisiones.



**Tecla no añadir/subtotal** – se utiliza para imprimir información que no afecta a los cálculos, como la fecha y los números de serie. Las cifras se imprimen en el lateral izquierdo del papel. También se utiliza para obtener los resultados intermedios.




**Tecla total** – se utiliza para obtener el resultado de las sumas y restas.

## Auto de Ahorro de Energía

Cuando el poder está en "ON" y la calculadora no se utiliza durante aprox. **7 minutos**. La calculadora cambiará al modo ahorro de energía automáticamente con la luz LED naranja. Pulse la calculadora volverá al modo de cálculo normal.

## Desbordamiento

En los casos siguientes, en los que aparecerá “E”, se imprimirá una línea de puntos, el teclado se bloqueará electrónicamente y no se podrá seguir trabajando. Pulse  para eliminar el desbordamiento. El desbordamiento ocurre cuando:

1. El resultado del contenido de la memoria supera los 12 dígitos a la izquierda de la coma decimal.
  2. Al dividir entre “0”.
  3. Cuando la velocidad de la secuencia de las operaciones es más rápida que la velocidad de procesamiento de los cálculos (desbordamiento del registro de la memoria intermedia).
- Las interferencias electromagnéticas o las descargas electroestáticas pueden hacer que la pantalla no funcione bien o que se pierdan o alteren los valores de la memoria del tipo de cambio y del tipo impositivo. En el caso de que esto suceda, utilice la punta de un bolígrafo (o un objeto puntiagudo similar) para pulsar el botón [RESET] situado en la parte trasera de la calculadora. Después de la restauración, no se olvide de definir el calendario, el reloj, el tipo de cambio y el tipo impositivo otra vez.



## Especificaciones

Temperatura de funcionamiento: 0 °C a 40 °C

Capacidad de cálculo: 12 dígitos como máximo

Apagado automático: aprox. 7 minutos

Dimensiones: 258 mm (An) x 189.2 mm (Pr) x 60.5 mm (Al)

Peso: 635 g

**(sujeto a cambios sin previo aviso)**

### Sólo para la Unión Europea (y el Área Económica Europea).

Estos símbolos indican que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos de acuerdo con la Directiva sobre RAEE (2002/96/CE) y la Directiva sobre Pilas y Acumuladores (2006/66/CE) y/o la legislación nacional que implemente dichas Directivas.

Este producto deberá entregarse en un punto de recogida designado, por ejemplo, en un establecimiento autorizado al adquirir un producto nuevo similar o en un centro autorizado para la recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), baterías y acumuladores. La gestión incorrecta de este tipo de residuos puede afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a las sustancias potencialmente nocivas que suelen contener estos aparatos.

Su cooperación en la correcta eliminación de este producto contribuirá al correcto aprovechamiento de los recursos naturales.

Los usuarios tienen derecho a devolver pilas, acumuladores o baterías usados sin coste alguno. El precio de venta de pilas, acumuladores y baterías incluye el coste de la gestión medioambiental de su desecho, y bajo ninguna circunstancia se indicará por separado la cuantía de dicho coste en la información y la factura suministradas a los usuarios finales.

Si desea más información sobre el reciclado de este producto, póngase en contacto con el departamento municipal, el servicio o el organismo encargado de la gestión de residuos domésticos o visite [www.canon-europe.com/environment](http://www.canon-europe.com/environment).

(Área Económica Europea: Noruega, Islandia y Liechtenstein)



EUROPE ONLY